



அரியநாச்சி நாவலின் சமூக சிக்கல்களை வெளிக்கொணரும் உறவுகளின் வன்மங்களும் தீர்வுகளும்

சி. பகவதி ராஜகுமாரி அ. \*, மு. புஷ்பகவல்லி அ

அ தமிழாய்வு மையம், ஏ.பி.சி. மகாலட்சுமி மகளிர் கல்லூரி, (மனோன்மணியம் சுந்தரனார் பல்கலைக்கழகத்துடன் இணைவு, பெற்றது), தூத்துக்குடி-628002, தமிழ்நாடு, இந்தியா

## Social Problems and its Relationship in Arianachchi's

C. Bagavathirajakumari <sup>a,\*</sup>, M. Pushpagavalli <sup>a</sup>

<sup>a</sup> Department of Tamil, A.P.C. Mahalaxmi College for Women, (Affiliated to Manonmaniam Sundaranar University), Thoothukudi-628002, Tamil Nadu, India

\* Corresponding Author:

[bagavathirajakumari120@gmail.com](mailto:bagavathirajakumari120@gmail.com)

Received: 02.09.2022

Revised: 17-11-2022

Accepted: 30-11-2022

Published: 10-12-2022



### ABSTRACT

Ancient Tamil literary works of Sangam era describes the life style of the Tamil people. In the era of globalization, land-based lifestyles are changing and the landscapes of Tamil Nadu are Karisal, Kongu and Tanjore. Based on the novel Arianachi the biographical elements in these landscapes are analysed. This article tells about the novel Arianchi's prologue, conflicts, conflicting ideas, its outcome, solutions and the social relationships that reveal social problems.

**Keywords:** Social Problems, Tanjore, Arianachchi, Social Relationship

## முன்னுரை

பண்டைய தமிழிலக்கியமான சங்க இலக்கியப் பாடல்கள் நிலம் சார்ந்து வாழ்ந்திட்ட மக்களின் வாழ்க்கையினை திணைக்கோட்பாட்டு அடிப்படையில் பதிவு செய்துள்ளன. உலகமயமாக்கல் காலக்கட்டத்தில் நிலத்தை முன்வைத்த வாழ்க்கை முறை மாறும் சூழலில் தமிழக நிலவெளி கரிசல், கொங்கு, தஞ்சை என்று தனித்த அடையாளத்தைப் பெறுகின்றன. இதில் கரிசல் இலக்கிய நாவலான அரியநாச்சி நாவலில் மையமாக நிற்கும் வன்மங்களை இவ்வாய்வுக் கட்டுரையில் விளக்கப்படுகிறது.

## முரண்களின் தோற்றம்

தொடக்ககால நாவல்கள் முதல் இன்று வரையுள்ள பல நாவல்களில் முரண்பட்ட உறவுகளை சித்தரிக்கும் சமூக அவலங்களை முன்வைப்பதாக உள்ளன. இதனை, “சொல்லோ பொருளோ முரண்பட்டு வருவது முரண் ஆகும்” “மொழியினும் பொருளினும் முரணுதல் முரணே” என்று தொல்காப்பியம், முக்கூடற்பள்ளு இலக்கியம் முரண்களுக்கு விளக்கம் தருகின்றது.

“இல்லைச்சாடி எண்ணெயும் - அயல்

எல்லைச்சாடி வெண்ணெயும்

எள்ளும் அவரை துவரையும் - உணர

கொள்ளும் அவரை எவரையும்”

இப்பாடலில் இடம்பெற்றுள்ள எண்ணெய், வெண்ணெய் துவரை அவரை என்ற மாறுபட்ட சொற்கள் முரண்களை தோற்றுவிக்கின்றன.

இவ்வாறாக “முரண்பாடானது உண்மையான வளாகத்திலிருந்து வெளிப்படையான, சுய முரண்பாடான ஏற்றுக் கொள்ள முடியாத முடிவுக்கு வழிவகுக்கின்றது.”<sup>3</sup> என்று மீமீர் கலைக்களஞ்சியம் விளக்கம் தருகின்றது. இக்கதையின் மூலம் தோன்றும் முரண்களை தோற்றுவிக்கும் சமூக சிக்கல்களை வெளிக்கொணரும் உறவுகளின் வன்மங்களையும் தீர்வுகளையும் ஆய்வுக்குட்படுத்துவதே கருதுகோளாக அமைகின்றது.

## குடும்பச்சூழலில் முரண்கள்

குடும்பம் என்ற அமைப்பு வெளிப்பார்வைக்கு ஆழமாகத் தெரியக்கூடிய இழுத்து மூடப்பட்டதொரு அலங்காரம் ஆகும். இவை ஆணுக்கு அதிகமான உரிமையைக் கொடுத்து, பெண்ணுக்கு “ஒத்துப்போதல்” என்ற அளவிலேயே உருவாக்கப்படுகிறது. மேலும் பெண்ணை முதன்மைப்படுத்திய தாய்வழிச் சமூக அமைப்பு சிதைக்கப்பட்டு தந்தை வழிச்சமூகம் தோற்றம் பெற்ற போது பெண் ஆணுக்குக் கீழானவளாய், இரண்டாம் நிலைக்குத் தள்ளப்பட்டாள் என்றும்இங்கு ‘பெண் “உடல்” ஆணின் உடைமையாக்கப்பட்டதை உணர்த்தும் விதமாக அரியநாச்சி நாவலில் மாயழகியின் மணவாழ்க்கை அமைகின்றது. மேலும் “குடும்பம் என்பது ஒரு சிறியகுழுவாகவும் இருக்கலாம். பலர் அடங்கிய பெருங்குழுவாகவும் இருக்கலாம். இதில் ஓர் ஆணும், பெண்ணும் குறைந்தது இடம்பெற்றுள்ள குடும்பமாக இருத்தல் வேண்டும். இவ்விருவரும் அவரவர் சமுதாயம் ஏற்றுக்கொண்ட திருமண முறைப்படி மணம் செய்து கொண்டவர்களாக இருக்கவேண்டும்” என்று குடும்பம் பற்றிய நெறிகளை பக்தவச்சல பாரதி குறிப்பிடுகிறார் (Bhaktavatsala Bharathi, 2019).

இவ்வாறாக அரியநாச்சி நாவலில் உள்ள குடும்பங்கள் அனைத்தும் சமுதாயம் ஏற்றுக்கொண்ட சிறந்த குடும்ப உறவுகளாக இருந்த போதிலும் கதைகளில் முரண்பட்ட கருத்துக்களினால் விளையும் வன்மங்களை முன்னிறுத்தும் குடும்பமாக உள்ளன (Vela Ramamurthy, 2019). அரியநாச்சியின் தங்கை மாயழகியின் திருமணம் மையக்கதைகளாக அமைந்தாலும் அதனால் ஏற்படும் குடும்பச்சிதைவுகளும் தலைதூக்கும் வன்மங்களையும் வெளிக்கொணர்வதே இவ்வாய்வுக்கட்டுரையின் நோக்கமாக அமைகின்றது.

## மையப்படுத்தும் வன்மங்கள்

வன்மம் என்பது மனிதன் மனிதன் ஆளப்பதிந்த கோபத்தின் விளைச்சல் ஆகும். இதன்முடிவு ‘தீராய் பகை கேடாய் முடியும்’ என்ற வரிகளுக்கு விளக்காக அமையும் அரியநாச்சி நாவலில் வன்மங்கள் அனைத்தும் பெண்கள் தொடர்புடையவையாக உள்ளன. இராமநாதபுரத்தில் கரிசல் இலக்கிய படைப்பாளராக வலம் வரும் வேலராம மூர்த்தியின் அரியநாச்சி ஆப்பநாட்டு பெண் தெய்வம். இவளின் ரத்தத்தை பற்றி நாவலாக எழுதியுள்ளார். வேலாவின் படைப்புகள் அனைத்தும் தன்வரலாற்றுப் படைப்புகளாக உள்ளன. “நான் எனது இரத்தம் பற்றியே எழுதுகிறேன்” என்று பெருங்கோபத்தின் விளைச்சலாக சொந்தமண் சார்ந்த மக்களின் எழுத்துக்களை வடிவமைக்கின்றார்.

## உட்பகை விளைவுகள்

தொடரும் வன்மங்களினால் இரு ஊராள்களின் பகையும், வன்முறைகளும் உட்பகையாக உருவெடுக்கின்றது. சமுதாயத்தில் இன்று ஒற்றுமையின்றி அனைத்து சீர்கேடுகளுக்கும் வழிவகுக்கும் ஒன்றாக உட்பகை இந்நாவலில் உள்சாதிய முரண்களாக தோற்றம் பெற்றன.

“நான் ஒரு நல்ல மகராசனுக்காக வாக்கப்பட்டு வந்தேன். தாயில்லா என் தங்கச்சியும் இந்த வீட்டுக்கு வாக்கப்பட்டு வந்தால் அக்காவும், ஆத்தாவுமா இருந்து பாக்க ஆசைப்பட்டேன். கூடப்பொறந்த

பாவி மண்ண அள்ளிப்போட்டுட்டான்" என்ற அரியநாச்சியும் கணவன் சக்கரைத்தேவனுடன் கலந்த உரை ஒரு குடும்பத்தில் நிகழும் உட்பகை திருமண நிகழ்வினால் பெருக்கெடுப்பதை விளக்குகிறது.

## முரண்பட்ட பாத்திரம்

அரியநாச்சி நாவல் 'கோபம் குலத்தை அழித்த கதை' இந்நாவலில் மையக் கதாபாத்திரமாக விளங்குபவள் அரியநாச்சி. முரண்பட்ட கதாபாத்திரமாக அரியநாச்சி தம்பி பாண்டி, அவரின் மனைவி குமாராயி, குமாராயி தம்பி கருப்பன், அரியநாச்சி கொழுந்தன் சோலை போன்றோர் அமைகின்றனர். துணைமை கதாபாத்திரமாக அரியநாச்சி அதை வள்ளி, மாயழகி அரியநாச்சி கணவன் சக்கரைத்தேவன், அவனின் தாய் புவாயி அறிமுகமாகின்றனர் (Vela Ramamurthy, 2019). இக்கதாபாத்திரங்களுக்கெல்லாம் முதன்மையாக வெள்ளையத்தேவன் அரியநாச்சியின் அப்பா இடம்பெறுகிறார்.

## மையத்தை கலைக்கும் விளிம்புகள்

கதைத் தொடக்கத்தில் அரியநாச்சியின் குடும்ப உறவுகள் முரண்களை தோற்றுவிக்கும் விதமாக மாயழகியின் திருமண நிகழ்வு ஆரம்பிக்கின்றன.

"அண்ணன்...நம்ம மாயழகியை...அரியநாச்சி கொழுந்தன்

சோலைக்கு புவாயி இரைந்தாள்"

"சைலன்ஸ்... சைலன்ஸ் பேசிட்டு கிளம்புங்க|

ஏதும்புரியாத வெள்ளையத்தேவன், தலையை ஆட்டுகிறார்"

என்ற அரியநாச்சியும், அவளின் மாமியாரும் வெள்ளையத்தேவருடன் கூடிய புரிதல் இல்லா உரையாடல் மையத்தை கலைக்கும் விளிம்புநிலை கதைக்களத்தை உருவாக்குகின்றனர்.

## பெண்ணுக்குப் பெண்ணே எதிரி

பெண் என்பவள் எத்தகைய பண்புகளைக் கொண்டவள் என்றும் அவளது இயல்புகள்என்ன என்பதை,

"அச்சமும் நாணமும் மடனும் முந்துறுத்த

நிச்சமும் பெண்பாற்குரிய"

என்ற நூற்பாக்களின் மூலம் பெண்மைக்கு இலக்கணம் வகுக்கிறார் தொல்காப்பியர் இம்மாதிரியான இலக்கண தாக்கத்துடன் படைத்த பெண்களினால் குடும்பம் ஆக்கம் பெறவேண்டுமே தவிர அழிவுற காரணமாக இருத்தல் கூடாது. ஆனால் அரியநாச்சியின் பெண்கள் வெவ்வேறு வகைகளாக நடமாடுகின்றனர். இளம் வயதினிலே கணவனை பறிகொடுத்து அரியநாச்சி குடும்பத்தை தழைக்கச் செய்த வாயில்லா பூச்சியான வள்ளி அதையும் பெண்ணிற்குரிய நாவடக்கம் சற்றும் இல்லா குமாராயியும், பிடிவாதமும் புரிதலும் இல்லாத அரியநாச்சியும் பகுத்தறிவற்ற பெண்களாக வலம் வருகின்றனர். ஒரு பெண்ணின் கல்வியறிவும், பகுத்தறிவும் அந்த குடும்பத்தையே உயர்த்தும் என்ற சொல்லுக்கு ஏற்ப பெண்ணின் அறிவின்மையும், கோபமும் குலத்தை அழிக்க முன்வரும் காரணிகளாயின. இதற்குக் காரணமாக,

"பன்னிரண்டுக்குள்ளே கல்விக்குழுவிழா

எண்ணிரண்டு முடிவதற்குள் மனைமாட்சித் திறப்பு விழா"

என்று பாரதியின் வரிகளுக்கு இணங்க பட்டறிவின்மையே வன்மங்களுக்கும், அத்துமீறலுக்கும் காரணமாகவும், கல்வியறிவு ஒன்றே இவற்றிற்குத் தீர்வாகவும் எடுத்துரைக்கப்படுகின்றது.

## வன்மத்தின் வளர்ச்சி நிலை

அரியநாச்சி தம்பி பாண்டி பகுத்தறிவு அற்றவனாக விளங்குகின்றான் (Vela Ramamurthy, 2019). பெண் சொல்வதை ஆராய்ந்து பாராமல் குமாராயி பேச்சைக்கேட்டு மாயழகிக்கு திருமணம் நடத்த ஏற்பாடுகள் செய்கின்றான். இரு குடும்பச் சூழலிலும் 'வன்மம்' தலைத்தூக்கத் தொடங்குகிறது.

“பொறுத்தார் பூமி ஆழ்வார்” என்ற வரிகள் சற்றும் பொறுந்தாத நிலை இந்நாவலின் கதாபாத்திரங்களில் நடமாடுகின்றன. கோபம் குலத்தை அழித்த கதையாக அரியநாச்சி நாவல் உருவெடுகின்றது. மேலும் அரியநாச்சியை அவமதிக்கும் நோக்கில் கொட்டடிக்கும் பறையனிடம் மாயழகி திருமணத்தை அறிவிக்க அனுப்பிய பாண்டியினால் அரியநாச்சி குடும்பம் நிலை குலைய காரணமாகின்றது.

“குடியில் பிறந்த பெண் வயிறெரிந்தால் கொடியில் உள்ள துணி எரியும்” என்ற பழமொழிக்கு ஏற்ப மாயழகி திருமணம் முடிந்து அடுத்த நாழிகையில் குடும்ப பெண்கள் அனைவரின் தாலியும் அறுபட்டுத் தொங்கும் நிலை உள்ளாகின்றது. “ஆவதும் பெண்ணாலே அழிவதும் பெண்ணாலே” என்ற மொழியில் அழிவு பெண்ணாலே என்பது ஒரு பேரிழப்பை சந்திக்க நேரிடுகிறது.

## உச்சநிலை

கதையின் இறுதியில் மாயழகி திருமண நடப்பின் போது நிறைதூலியாகிய அரியநாச்சிக்கு ஆண் குழந்தை பிறக்கின்றது. அந்த குழந்தையும் ஜெயிலில் ஜென்ம கைதியாக இருக்கும் வெள்ளையத்தேவரையும் தவிர இந்த வம்சத்தில் ஆண் வாரிசுகளே காணாப் பிணமாய் ஆகின. பிள்ளைப்பேறு பெற்ற தீட்டும், பிணங்களின் குருதியும் சங்கமித்த நிலையில் ரத்தக்களமாக பெருநாழி குலம் வன்மத்திற்கு இரையானது.

“மலைக்கு மலை நடுவே - சுப்பையாவுக்கு

மலையாள தேசமெல்லாம்

அதட்டிச் சிறையெடுக்கும் - நீர்

ஆறுமுகத்து அய்யாவோ

சேத்துராம் ஊத்து மலை

சிவகிரியாம் தானாபதி

மாத்தூரன் பார்க்க வந்த - நீ

மறவர்க்குலப் பாண்டியனோ

குளத்தில் தலைமுழுகி - உங்கமாமா

கொடிப்போல - ராமமிட்டு

மலைகுலுங்கப் பாடிவரும்

மறவர்க்குலப் பாண்டியனோ”

என்று மறவர்க்குல வீரச்சிறப்பை தொனிக்கும் வகையில் தாலாட்டு பாடலை தன்னானே தானே என்ற நூலில் கழனியூரன் பாடியுள்ளார்.

இவ்வாறு அரியநாச்சி குலம் தழைக்கும் தருணத்தில் கணவன், தம்பி என்று அனைத்து உறவுகளையும் இழக்கின்றான். தாலாட்டு கேட்கும் குழந்தை காதில் ஊராரின் ஒப்பாரியும் ஓலமும்

விழும் நிலைக்குத் தள்ளப்பட்டன. “மறத்தி தாலி உறியிலே” என்ற பழமொழிக்கு நேரே மாயழகி கழுத்தில் கட்டிய தாலி உடனே தாலி அறுப்புச் சடங்குடன் தாலிபறிக்கப்படும் நிலை உருவானது.

## போராட்டம்

கதைப்பின்னலில் முக்கியமாக இடம்பெறும் ஒரு கூறு போராட்டம் ஆகும். கதை மாந்தர்கள் தமக்குள்ளேயோ அல்லது தூழல்களுடனோ முரணுவதால் போராட்டம் தோன்றும் கதைப்பின்னலைப் படிப்படியாக வளர்த்துச் செல்வது போராட்டம் ஆகும் என்று திருமலை தமிழ் மலையாள நாவல் ஒப்பாய்வு என்ற நூலில் விளக்கியுள்ளார். மேலும் ஒரு நாவலில் போராட்டம் ஐந்து கூறுகளை உள்ளடக்கியதாக அமைகின்றன. அவை,

“சிக்கல் தோற்றம்

சிக்கல் வளர்ச்சி

சிக்கலின் உச்சநிலை

சிக்கல் விடுவிப்பு

சிக்கல் முடிவு”

என்று வகைப்படுத்துகிறார். சில கதைப்பின்னல்களில் விடுவிப்புப்பகுதி இன்றி உச்ச நிலையிலேயே போராட்டமும் நாவலும் முடிகின்ற பாங்கும் காணப்படுவதாக இவ்வாசிரியர் குறிப்பிடுகிறார். இம்மாதிரியான விடுவிப்பு என்ற பகுதி இல்லாமல் முடிவின் உச்சநிலை அடைந்த நாவலாக அரியநாச்சி பெருக்கெடுக்கிறாள் (Vela Ramamurthy, 2019).

இவ்வூர் மக்கள் அனைவருக்கும் முக்காத்துட்டு பெறாத காரியத்திற்கு மூணுகொலை செய்கிற கூட்டம் ஜெயிலை கட்டினது யாருக்கு? நமக்குத்தானேன்னு மாறு தட்டும் இளவட்டங்கள் கொண்ட ஊராகத் திகழ்கின்றது. பெருநாழி வெள்ளைத்துரைகளின் கம்புக்கூட்டுப் பைகளுக்குள் கண் இமைக்காமல் சயனித்திருப்பவை தூரிக்கத்திகள், கொடுக்கரிவாளர்கள். ஓடைக்காடுகளிலும் ஊரணி கண்மாய்க் கரைகளிலும் பஸ்ஸீக்குள்ளும் பஜாரிலும் வெட்டி அறுத்துத் தின்று தீர்த்த இரைநாற்றம், கோர்ட் வாசல்களில் பட்டொளி வீசி மணக்கும். வானம் பார்த்த பூமியாக இருந்தாலும் இங்குள்ள கொலைகளும், களவுகளும் கௌரவிக்கப்படுகின்றன. தன் வம்சாவழிக் கதையின் கொந்தளிப்பை கரிசல் இலக்கியத்தின் உதிரமாக அள்ளித் தெளித்திருக்கிறார் எழுத்தாளர் வேலராமமூர்த்தி.

இவ்வாறாகத் தொடரும் வன்மங்களாக அரியநாச்சியின் சனம் படர்ந்ததை கொப்பளிக்கின்றார். மேலும் உறவில் ஏற்பட்ட முரண்பட்ட காரணத்தினால் அனைத்து மகளிரும் கைம்பெண்ணாக மாறும் நிலைக்கு தள்ளப்படுகின்றனர்.

“உங்கமாமா

அங்க அழுத கண்ணீரு

தகப்பன் தோள் நிறஞ்சு

குட்டம் பெருகி

குதிரை குளிப்பாட்டி

ஆறு பெருகி

ஆனை குளிப்பாட்டி

இஞ்சிக்குப்பாஞ்சி

இலுமிச்சிக்கு வேரோடி

மஞ்சளுக்கும் பாஞ்சு - கண்ணேநீ”



மாலையாய் அழுத கண்ணீர் என்று பெண்கள் அழுதுதீர்த்த கண்ணீரைக் கண்டு ஊரார் ஒப்பாரி இடுவது போல் இப்பாடல் அமைகின்றது.

## அரியநாச்சியின் இறுதி

இந்நாவலில் வன்மத்தின் உச்சமாக பெண்களே அரிவாள் ஏந்துகின்றனர். மாயழகி அண்ணன் பார்த்து வைத்த மாப்பிள்ளையான கருப்பையா திருமணம் செய்து கொண்டார். இதனால் ஆத்திரத்தில் கருப்பையாவை அடித்த சோலையை பாண்டி வெட்டுகிறனர் அப்போது அரியநாச்சி கணவனும் வெட்டுபட்டு சாகின்றான். வெகுண்ட அரியநாச்சி கருப்பையாவை வெட்டித்தீர்க்கிறாள். மருமகனை வெட்டி மகளை விதவையாக்கிய கோபத்தில் வள்ளி அத்தை பாண்டியை பழி தீர்க்கிறாள்.

அரியநாச்சியும் குழந்தையும் நிற்கதியாய் நிற்கும் நிலையில் ஜென்ம கைதியான வெள்ளையத்தேவர் விடுதலையாகி மகளின் திருமணத்தை காண ஊருக்குள் வரும் செய்திகேட்டு மரண ஓலம் ஓசைக்கேட்டுக் கொண்டே காலடி வைப்பதாக 'வன்மங்கள்' முடிவடைகின்றன.

வேலாவின் கதைகள் அனைத்தும் வன்மங்கள், முரண்கள், கொலை, களவு போன்ற சிக்கல்களைக் கொண்ட மனிதர்களை அடையாளம் காட்டுவதாக உள்ளன. அதில் அரியநாச்சியின் உறவுநிலை வன்மமாக உருவெடுத்துள்ளதை பதிவு செய்துள்ளார். இம்மாதிரியான தன் சொந்தமண்ணின் மனித வாழ்வை அப்படியே பிரதிபலிக்கும் உண்மை படைப்பாளனாகத் திகழ்கின்றார்.

## முடிவுரை

தற்கால இலக்கியங்களில் கரிசல், கொங்கு, தஞ்சை என்ற தனித்த நிலவெளிகொண்ட கரிசல் இலக்கிய நாவலான அரியநாச்சி நாவலின் வன்மங்கள் இக்கட்டுரையில் எடுத்துரைக்கப்படுகின்றது. மேலும் வன்மங்களுக்கு அடித்தளமாக விளங்கும் முரண்கள் விளக்கப்படுகிறது. முரண்களில் தோன்றும் குடும்ப உறவுகள் சமூகத்தில் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட திருமணங்களாக இருந்தாலும் வன்மங்களை உருவாக்கும் மனிதர்களை அடையாளப்படுத்தப்படுகின்றன. கதையில் தோன்றும் வன்மங்கள் அனைத்தும் பெண் கதாபாத்திரத்திங்களை முன்வைப்பதாக உள்ளன. கதையின் வளர்ச்சியும், உச்சமும் அச்சம் கொள்ளும் வண்ணம் குடும்பச் சிக்கலையும், வன்முறையும் தோற்றுவிக்கின்றன. ஆய்வின் தீர்வாக இம்மாதிரியான குடும்ப உறவுகளின் முரண்களும், வன்மங்களும் வாசகனின் மனதில் தோன்றிய நல்ல பாதிப்பின் விளைவாக சமூக சீர்திருத்தத்திற்கு வழிவகுக்கப்படுகிறது. இக்கதைகள் யாவும் தற்கால நிகழ்வுகள் அல்ல கி.பி.1700 க்கு பின் நடந்த நிகழ்வுகள். மேலும் இப்படைப்புகளின் வழி இம்மக்களிடையே விழிப்புணர்வை ஏற்படுத்தி நல்ல மாற்றத்தை உருவாக்கி பகுத்தறிவுடனும் சிறந்து விளங்க இம்மக்களுக்கு முன்னேற்றத்திற்கான ஆதாரமாக இப்படைப்புகள் விளங்குகின்றன. இதுவே இவ்வாய்வுக் கட்டுரையின் முடிவாக விளங்குகின்றன.

## References

- Bhakthavatsala Bharathi, S. (2019) Panpaattu Maanidaviyal Virivaakkappatta Pathippu, Adayalam Publication, Chennai, India
- Vela Ramamurthy, (2019) Ariyanachi, Discovery Book Palace, Chennai, India

**Funding:** No funding was received for conducting this study.

**Conflict of Interest:** The Authors have no conflicts of interest to declare that they are relevant to the content of this article.

### About the License:



Attribution 4.0 International (CC BY 4.0)

© The Author(s) 2022. The text of this article is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License